



# SAUNA

6月/179号

発行所 社団法人 日本サウナ協会総務部会  
〒大阪 06 (211) 0463 (直)  
FAX 06 (211) 4335  
〒542 大阪市中央区道頓堀2-4-6  
(三光ビル)

## 国際サウナ会議の成功をステップに協会活動を積極的に展開!!

(社)日本サウナ協会は五月二十九日(水)第四回理事会を開催。最大の行事“国際サウナ会議”的成功をステップに今後は協会活動を積極的に展開してゆく姿勢を強めた。議題の中で国際サウナ会議記念VTRの配布が了承され、教育セミナー資格試験制度の策定、第11回全国サウナ祭、自主管理基準作成のための営業施設調査などが報告・検討された。

第四回理事会は大塚製薬の徳島工場、同研究所の見学を兼ねて開催された。

見学は五月二十九日(水)に行われ、理事会は翌三十日午前九時から、同社潮騒荘会議室で開かれた。

この日の議題は――

- 1、国際サウナ会議費用概算報告および反省会の件
- 2、国際サウナ会議記録VTR作成の件
- 3、アサヒグラフ広告スポンサー募集の件
- 4、厚生年金制度調査研究部会設置の件
- 5、教育セミナー資格試験制度策定委員会設置の件
- 6、社団法人日本サウナ協会PR用パンフレット作成の件
- 7、会員拡大活動費支給の件
- 8、第11回全国サウナ祭開催の件
- 9、自主管理基準作成のためのサウナ営業施設調査の件
- 10、その他



第4回理事会で活発に審議



大塚製薬の工場・研究所見学で説明を聞く



5月22日中野会長から国際サウナ会議に尽力された東京電通に感謝状が贈られた(同社会議室で)

することになった。

### 養成訓練委設置を検討

教育セミナー資格試験制度策定委員会設置については、養成訓練を協会内部で検討する委員会を設置する必要がある。しかし、資格試験制度策定は、協会内でもまだコンセンサスが得られていない。

現在トレーナーとして勤務する者の活性化も必要で、経営側、従事者、社会的の三者からの柔軟対応が必要である。

2面

国際サウナ会議各国代表講演

■ドイツにおけるサウナの発展とユーザー層

国際サウナ会議各国代表講演

■イスラエルにおけるサウナの実利的応用と利用形態

3面

寅さんの人気の秘密は?

4面



### 東京新聞が取材

このほか、平成四年度総会のホスト協会に東京を予定することでの了承された。

平成四年度総会は東京の会の設置については、当面、“厚生年金基金”を十分に勉強して理解を深めたり、その後に委員会の設置を検討

「厚生年金基金」を勉強

会の設置については、当面、“厚生年金基金”を十分に勉強して理解を深めたり、その後に委員会の設置を検討

第11回全国サウナ祭開催について十月に実施を予定しているが、行事内容がマンネリ化しているので、「この際、外部の企画会社などから、コンペの型でアイデアを募集して活性化を図るべきだ」という提案があり、検討されるところになった。

五月二十一日、中野会長が協会東京事務所で、東京新聞編集局生活部次長鈴木勲氏から取材を受けた。国際サウナ会議の成功もあり、健康産業としてのサウナ、正しいサウナの活用法などを話した。

## 男を演出、香りの個性。



For Beautiful Human Life



洗練された都会の知性、気品の香りギルバン。

ギルバン7品セット

より充実させる大切な小道具。  
洗練された爽やかな香りが、  
香りはくつろぎのひとときを、  
男のアフタータイムを演出します。

Kanebo



お客様に人気No.1、琥珀色の香りバルカン。

バルカン7品セット



# スイスにおける サウナの実利的応用と利用形態



スイスサウナ協会

ウイリー・メスマー

私達の小さい国には、およそ千八百から二千の公衆サウナ施設が有料で提供されています。さらに、約二万の個別のサウナ設備があり、これらはもっぱら個人所有のものですが、ホテルやロッジにも設置され、お客様や近隣の住民の利用に提供されています。

最近の大抵の高級ホテルには、およそ千八百から二千の公衆サウナ施設が有料で提供されています。さらに、約二万の個別のサウナ設備があり、これらはもっぱら個人所有のものですが、ホテルやロッジにも設置され、お客様や近隣の住民の利用に提供されています。

数は多くありませんが、訪問者に対する多彩な楽しみを提供する大規模な本格的な施設が散在しています。ここを訪問する人達は、純粋なレジャーとして、おしゃべりを楽しむためにやつてきて、週末や休暇の時節には大混雑いたします。

私事にわたりますが、私は一九七二年に公衆サウナ施設を開業しましたが、私のサウナ施設は今申し上げた小家族やグループに楽しんでもらえる性格のものです。一九八一年に同じような二つの小規模な施設を追加しました。これらの施設のノウハウは少なからずフィンランドに出かけて集めたものです。フィンランドのサウナはみな家族的雰囲気をもっており、私はこういうサウナを、私の故郷で、中央ヨーロッパ人、特にスイス人の個性を考慮に入れた上で、実現したいと考えたわけです。

つまり、男女が同じ部屋で同室浴をすることがあります。以前からですが、最近もますます、水治療法、すなわち外気冷却の効能をアッピールする施設が増えてきました。快適な休息室、暖炉、テレビ、気分のよい椅子が配備され、治療目的と社交目的とが結びついている施設があります。

公衆サウナ施設の中でも、その役割について簡単に紹介させていただきます。われわれの協会は小さく、会員数は約百二十五です。その内、約八十会員がサウナ施設の運営業者です。協会にはサウナ設備メーカー、機材部品の販売業者、建築家、医師、そしてサウナ愛好の後援者も入会しています。

は、サウナ設備がついています。最近では、新しいフィットネスセンターがブームを迎えていますが、一部では全く使用されないにもかかわらず、ここにもサウナ設備がどんどん導入されています。

数が多くありませんが、訪問者に対する多彩な楽しみを提供する大規模な本格的な施設が散在しています。ここを訪問する人達は、純粋なレジャーとして、おしゃべりを楽しむためにやつてきて、週末や休暇の時節には大混雑いたします。

私事にわたりますが、私は一九七二年に公衆サウナ施設を開業しましたが、私のサウナ施設は今申し上げた小家族やグループに楽しんでもらえる性格のものです。一九八一年に同じような二つの小規模な施設を追加しました。これらの施設のノウハウは少なからずフィンランドに出かけて集めたものです。フィンランドのサウナはみな家族的雰囲気をもっており、私はこういうサウナを、私の故郷で、中央ヨーロッパ人、特にスイス人の個性を考慮に入れた上で、実現したいと考えたわけです。

つまり、男女が同じ部屋で同室浴をすることがあります。以前からですが、最近もますます、水治療法、すなわち外気冷却の効能をアッピールする施設が増えてきました。快適な休息室、暖炉、テレビ、気分のよい椅子が配備され、治療目的と社交目的とが結びついている施設があります。

公衆サウナ施設の中でも、その役割について簡単に紹介させていただきます。われわれの協会は小さく、会員数は約百二十五です。その内、約八十会員がサウナ施設の運営業者です。協会にはサウナ設備メーカー、機材部品の販売業者、建築家、医師、そしてサウナ愛好の後援者も入会しています。

スイスサウナ協会

ウイリー・メスマー

ます。大抵、週一回、同じ曜日と時間にみんなサウナを楽しむのです。

こういう需要は増える傾向にあります。その理由は、いろいろな義務にしばられ休みの日でも中にはストレスがある人が多いのに違ひなく一緒にサウナに入るということが、共同でなにかをする唯一のチャンスとなるでしょう。

私事にわたりますが、私は一九七二年に公衆サウナ施設を開業しましたが、私のサウナ施設は今申し上げた小家族やグループに楽しんでもらえる性格のものです。一九八一年に同じような二つの小規模な施設を追加しました。これらの施設のノウハウは少なからずフィンランドに出かけて集めたものです。フィンランドのサウナはみな家族的雰囲気をもっており、私はこういうサウナを、私の故郷で、中央ヨーロッパ人、特にスイス人の個性を考慮に入れた上で、実現したいと考えたわけです。

つまり、男女が同じ部屋で同室浴をすることがあります。以前からですが、最近もますます、水治療法、すなわち外気冷却の効能をアッピールする施設が増えてきました。快適な休息室、暖炉、テレビ、気分のよい椅子が配備され、治療目的と社交目的とが結びついている施設があります。

公衆サウナでは競争が激化しています。数は既にスチームバス設備を導入し、残り四分の一の施設は近く導入の予定である。しかも、多くの公衆サウナ施設はスイミングプールや温泉を備えたサウナ本来の機能をおこなう区域に加え、派手な高級料理レストラン、人工日焼け設備、マッサージ、爪入り、化粧といった美容サービス、あるいは中には多種多様なスポーツ施設を取り揃えて提供している。

入浴自体の方も多彩になっています。というわけで、西ドイツ側の全サウナ施設の約半数が競争が激しく、この傾向はさらには、むしろレジャー施設になってしまった。一室もしくは複数のサウナキャビンを備え、冷却室、休息室、外気浴区域を備えたサウナ本来の機能をおこなう区域に加え、派手な高級料理レストラン、人工日焼け設備、マッサージ、爪入り、化粧といった美容サービス、あるいは中には多種多様なスポーツ施設を取り揃えて提供している。

入浴自体の方も多彩になっています。というわけで、西ドイツ側の全サウナ施設の約半数が競争が激しく、この傾向はさらには、むしろレジャー施設になってしまった。一室もしくは複数のサウナキャビンを備え、冷却室、休息室、外気浴区域を備えたサウナ本来の機能をおこなう区域に加え、派手な高級料理レストラン、人工日焼け設備、マッサージ、爪入り、化粧といった美容サービス、あるいは中には多種多様なスポーツ施設を取り揃えて提供している。

## 公衆サウナでは競争が激化

サウナに入ると、カラダ中の悪いものが汗と一緒にみんな出ていくような気がする。

——野趣があり、旅情を感じる時もある。

そして、何故か仕事の出来ることに好まれているから不思議である。

**中山産業株式会社**

東京都中央区銀座3-11-5(第2中山ビル) TEL (03) 3542-0331(代)  
支社・営業所/札幌・横浜・名古屋・大阪・福岡

## 一協会指定一 “日本サウナ協会特選石鹼”

規格並包装

重量(個) 製造時135g (標準重量125g)

包装形態 150個ダンボール詰

石鹼の型色 日本サウナ協会マーク刻印入 色、白

※ 類似品が出回っておりますのでご注意ください。

清潔なお肌に  
さわやかさが香る



株式会社クロバーコーポレーション

本社 大阪市東成区神路2-1-4 TEL (06) 981-7037代表  
東京営業所 東京都墨田区緑4-16-9 TEL (03) 3634-3511代表  
(第2柏ビル内)

## サウナの御繁栄は ゆったりムードから



リクライニングチェア(油圧式)  
サイドテーブル  
仮眠ベッド(油圧式)

〈サウナ用〉  
ガウン、パンツ  
バスタオル、フェースタオル  
(名入れ織込み)  
タオルケット、毛布  
サウナ室マット

〈カプセル用〉  
マット、マクラ、パッド  
毛布、シーツ、毛布カバー  
ピロケース、ガウン  
バスタオル、フェースタオル

K.K. ジャクラン商事  
〒130 東京都墨田区緑1-2-13 ☎ 03-3635-1321

